

## [1201] Konvention (SÖ 1954:60) om ett enhetligt skeppsmätningssystem

---

Enhetlig skepps-  
mätning  
[1201]

### Artikel 1

De fördragsslutande regeringarna förbinda sig att vid mätning av fartyg för fastställande av deras dräktighet samt vid märkning av fartyg i samband med sådan mätning tillämpa regler, kallade "Internationella skeppsmättningsregler", vilka utarbetats genom Nationernas Förbunds försorg och äro dagtecknade den 30 juni 1939. Dessa regler, vilka som bilaga fogats vid denna konvention, skola sålunda gälla för mätning och märkning av fartyg i alla länder vilkas regeringar slutit fördrag genom konventionen.

Konventionen och dess bilaga kunna underkastas ändring i enlighet med artikel 12.

*Anm.* Bilagan utelämnad.

### Artikel 2

Mätning och märkning av fartyg skola utföras av därtill behörig myndighet genom tjänstemän som besitta nödig kompetens. Vederbörande regering äger dock anförtro sådan mätning och märkning åt institution, som regeringen för sådant ändamål godkânt; regeringen ansvarar i vart fall för mätningens och märkningens fullständighet och riktighet.

### Artikel 3

Ett certifikat, kallat "Internationellt mätbrev i enlighet med konvention avslutad i Oslo den 10 juni 1947" (i det följande benämnt Internationellt mätbrev) skall utfärdas för varje fartyg som blivit mätt och märkt i enlighet med bestämmelserna i denna konvention. Sådant certifikat må icke utfärdas för annat fartyg.

Internationellt mätbrev skall utfärdas av behörig myndighet eller därtill bemyndigad institution varom i artikel 2 sägs. Vederbörande regering påtager sig i vart fall fullt ansvar för mätbrevet.

### Artikel 4

Regeringen i ett land, för vilket denna konvention gäller, må på begäran av regeringen i ett annat land för vilket konventionen gäller, på denna regerings vägnar låta fartyg som hör hemma i sistnämnda land på bekostnad av fartygets ägare mätas och märkas i överensstämmelse med bestämmelserna i denna konvention samt på eget ansvar utfärda Internationellt mätbrev för sådant fartyg. På enahanda villkor må mätning och märkning utföras beträffande fartyg som bygges för ägare i annat land för vilket denna konvention gäller.

## Skeppsmätning [1201]

Varje sålunda utfärdat mätbrev skall innehålla en förklaring att detsamma är utfärdat på begäran av regeringen i fartygets hemland, respektive blivande hemland. Sådant mätbrev skall äga samma kraft och verkan som ett i enlighet med artikel 3 i denna konvention utfärdat mätbrev.

Regering som utfärdat sådant mätbrev skall utan dröjsmål till regeringen i fartygets hemland översända bestyrkt avskrift av mätbrevet samt av det mätbevis som ligger till grund för mätbrevet.

Övergår ett fartyg från ett land, för vilket denna konvention gäller, till ett annat land för vilket konventionen gäller, skall regeringen i det förstnämnda landet på begäran av regeringen i det andra landet utan dröjsmål till denna regering översända bestyrkt avskrift av det för fartyget gällande mätbrevet samt av det mätbevis som ligger till grund för mätbrevet.

### Artikel 5

Internationellt mätbrev skall avfattas på det officiella språket i det land där det utfärdas. Där detta språk icke är engelska, skall texten avfattas jämväl på engelska, helt eller delvis, på sätt som finnes lämpligt.

Mätbrevet skall utfärdas på blankett i överensstämmelse med tillägg 1 eller 2 till bilagan.

### Artikel 6

Internationellt mätbrev skall äga giltighet så länge fartyget för vilket det är utfärdat icke undergått sådan förändring att det icke överensstämmer med uppgifterna i fråga om den dräktighet eller med den beskrivning i övrigt som förekommer i mätbrevet.

Har dylik ändring skett skall mätbrevet, sedan fartyget underkastats ommätning i erforderlig utsträckning, i överensstämmelse därmed efter skeppsmättningsmyndighetens bestämmande förnyas eller ändras.

Har ett fartyg som är försett med Internationellt mätbrev övergått från ett land för vilket denna konvention gäller till ett annat för vilket konventionen gäller, skall fartyget, så snart lämpligen kan ske, efter ommätning i den utsträckning, som befinnes erforderlig, förses med nytt Internationellt mätbrev, utfärdat av det land, till vilket fartyget har övergått eller på detta lands vägnar.

### Artikel 7

Internationellt mätbrev som utfärdats på föranstaltande av någon av de fördragsslutande regeringarna skall erkännas av övriga fördragsslutande regeringar såsom ägande samma giltighet som av dem själva för eget lands fartyg utfärdade mätbrev.

#### Artikel 8

1. Då fartyg som är försett med Internationellt mätbrev befinner sig i hamn i ett land i vilket fartyget icke är hemmahörande men för vilket denna konvention gäller, skall det vara underkastat kontroll i skeppsmätningshänseende. Sådan kontroll må dock allenast avse att fastställa,

- a) att den nettodräktighet som är inhuggen i fartyget överensstämmer med den nettodräktighet som finnes angiven i mätbrevet, och
- b) att fartyget icke undergått förändring varom i artikel 6 i konventionen sägs.

2. Kontroll som ovan sagts må anförtros allenast åt tjänsteman som besitter nödig kompetens.

3. Utförandet av sådan kontroll må icke förorsaka utgifter eller uppehåll för fartyget.

4. Om vid kontrollen befinnes att uppgifterna i mätbrevet icke överensstämmer med de verkliga förhållandena, skall regeringen i fartygets hemland utan dröjsmål underrättas på det att rättelse må vidtagas.

Så snart rättelse skett skall besked därom lämnas till regeringen i det land där anmärkningen gjorts.

#### Artikel 9

De förmåner vilka denna konvention medför kunna icke åberopas för ett fartyg med mindre det är försett med Internationellt mätbrev.

#### Artikel 10

Har ett fartyg, hemmahörande i land för vilket denna konvention gäller, innan konventionen trätt i kraft för landet ifråga, blivit mätt i enlighet med de principer (vanligen betecknade det engelska systemet) som ligga till grund för bestämmelserna i bilagan till denna konvention, skall på grundval av sådan mätning i fartygets hemland utfärdat certifikat utvisande fartygets dräktighet medföra samma förmåner som ett Internationellt mätbrev.

Har fartyget, efter det att sådant certifikat utfärdats, undergått förändring varom i artikel 6 i denna konvention sägs, skall fartyget, sedan det underkastats ommätning i erforderlig utsträckning, förses med Internationellt mätbrev.

#### Artikel 11

-----

